

**DONATIONS FOR RELIGIOUS ARTICLES:** Throughout the year we all experience moments when we wish to express thanksgiving to God for all blessings received or to offer intercessory prayer for a loved one or to honor someone dear to us. For most of us there is a special inner joy to be able to make these expressions in the form of gifts to the House of God in which we worship.

For moments like these, we have prepared a list of sacred items which are used in our worship and could be offered in thanksgiving and prayer by our beloved parishioners.

Many of the sacred items on this list are to be donated to replace others, which due to time and usage throughout the years can no longer be used in worship services. Still others are needed so that we may worship in the proper way /according to our Orthodox Faith.

If there is anyone wishing to donate:

<b>15 Hanging Vigil Lamps</b>	<b>- \$100 - 10 Donated</b>
<b>Censor Stand with Procession candles</b>	<b>- \$1,050</b>
<b>Gospel Stand</b>	<b>- \$450 - Donated</b>
<b>Portable Icon Stand</b>	<b>- \$750</b>
<b>Artoclassia Stand</b>	<b>- \$350 - Donated</b>
<b>Holy Thursday Candle Stand</b>	<b>- \$400 - Donated</b>
<b>Elevation Tray with Cross</b>	<b>- \$1,200</b>

If anyone has any questions concerning this list, please contact Fr. Christodoulos for more information and details.

**PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND & CONSTANTINOPLE:** I have been blessed to lead a few trips to the Holy Land as a priest and I plan to lead another one for our parish here at Assumption. We are currently planning on departing on November 8th, 2023. The Itinerary is being finalized and we this trip will be all inclusive. The cost will include Airfare, hotel, breakfast, dinner and transportation. The tickets are in the process of being finalized. The cost should be around \$4,000. Consider joining us for this once in a lifetime opportunity to see where Jesus walked, lived, dies & resurrected. **We will have an informational meeting via Zoom on Friday, February 17th beginning at 7:00 p.m.** To register and make your deposit or to see a more detailed itinerary of the trip. Please visit <https://www.amitravel.com/groups/group/?id=62a946b21059860004c7bd71>

#### **FEAST DAYS THIS WEEK**

**THE THREE HIERARCHS:** Although our Orthodox Church has a special day to honor and commemorate Saint Basil, Saint Gregory the Theologian and Saint John Chrysostom, we also have the 30th of January to honor them. The Three Hierarchs are considered the Patron Saints of education and culture, because they used the art of education and Greek classics to teach about God. The Greek Orthodox Archdiocese of America has the week around the 30th of January as the Week of Greek Letters and Culture. Through this celebration we are reminded of the contribution ancient Greece made to both civilization and to Christianity.

**THE PRESENTATION OF THE LORD IN THE TEMPLE:** Celebrated on February 2nd, is one of the Twelve Major Feasts of the Church. This Feast Day commemorates the event that took place forty days after the birth of Jesus as described in Luke 2:22-40.

In the Feast of the Presentation the divine and human nature of Jesus is revealed. We believe that Jesus is fully God and fully human. The act of presenting Him in the Temple reminds us of His humanity because even Jesus followed the Law. As an infant Jesus chose to experience everything that all infants experience. The words of Simeon remind us, however, that this human being is the Messiah.

# Assumption Greek Orthodox Church Bulletin



✠Fr. Christodoulos Margellos

Proistemenos

frchristos@gmail.com

11 N 7th Street

Madison, WI 53704

(608)-244-1001

[www.agocwi.org](http://www.agocwi.org)

**Sunday, January 29th, 2023**

**Sunday of the Canaanite**

**Removal of the Relics of Saint Ignatius the God-bearer  
Saint Ignatius and Nicandrus of Sinai**

**Readings:**

**Epistle:** 2 Corinthians 6: 16-18; 7: 1

**Gospel:** Matthew 15: 21-28

**Sunday School/Coffee Hour**

**THIS WEEK AT ASSUMPTION**

**Monday, January 30th, 2023**

**Three Hierarchs**

**8:30 a.m.**

Orthros followed by Divine Liturgy

**Wednesday, February 1st, 2023**

**Strict Fast Day**

**No Adult Religious Education Class**

**7:00 p.m.**

Choir Practice

**Thursday, February 2nd, 2023**

**Presentation of our Lord to the Temple**

**7:30 a.m.**

Orthros followed by Divine Liturgy

**No Religious Education Class**

**Saturday, February 4th, 2023**

**4:00 p.m.**

Great Vespers

**Fr. Christodoulou's Office hours are: Tuesday - Friday 10:00 am to 2:00 pm**

**SAVE THE DATE: PARISH OUTING TO THE MADISON CAPITALS**

**GAME:** Once again our parish is going to be doing an outing for the Madison Capitals Hockey Team on Saturday, February 18th. Just like last year we have a link to purchase tickets to the eagles nest with all you can eat and drink packages. It is also Team USA Bobblehead night. Packages are as listed.

-For kids 12 & under it is all you can eat and drink for \$17

-For adults with no alcohol All you can eat or drink for \$22

-For adults all you can eat & drink including Alcohol for \$28

This will be a great game to attend with the whole family. Come cheer on our Madison Capitals to defeat the Omaha Lancers on February 18th at 7:05 p.m. at the Bob Suter's Capital Arena. Link for tickets is below

[https://tickets.madcapshockey.com/events/21868-omaha-lancers-vs-madison-capitals?promo\\_code=greekchurch](https://tickets.madcapshockey.com/events/21868-omaha-lancers-vs-madison-capitals?promo_code=greekchurch)

**CHUCKLE:** Reporter interviewing a 104-year-old woman: "And what do you think is the best thing about being 104?" She replied, "No peer pressure."

and move among them, and I will be their God, and they shall be my people. Therefore come out from them, and be separate from them, says the Lord, and touch nothing unclean; then I will welcome you, and I will be a father to you, and you shall be my sons and daughters, says the Lord Almighty." Since we have these promises, beloved, let us cleanse ourselves from every defilement of body and spirit, and make holiness perfect in the fear of God.

**Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἁγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα**

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἐξῆλθεν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὰ μέρη Τύρου καὶ Σιδῶνος. καὶ ἰδοὺ γυνὴ Χαναναία ἀπὸ τῶν ὀρίων ἐκείνων ἐξελθοῦσα ἐκραύγασεν αὐτῷ λέγουσα· Ἐλέησόν με, Κύριε, υἱὲ Δαυὶδ· ἡ θυγάτηρ μου κακῶς δαιμονίζεται. ὁ δὲ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῇ λόγον. καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἠρώτουν αὐτὸν λέγοντες· Ἀπόλυσον αὐτήν, ὅτι κράζει ὀπισθεν ἡμῶν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· Οὐκ ἀπεστάλην εἰ μὴ εἰς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραὴλ. ἡ δὲ ἐλθοῦσα προσεκύνησεν αὐτῷ λέγουσα· Κύριε, βοήθει μοι. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· Οὐκ ἔστι καλὸν λαβεῖν τὸν ἄρτον τῶν τέκνων καὶ βαλεῖν τοῖς κυναρίοις. ἡ δὲ εἶπε· Ναί, Κύριε, καὶ γὰρ τὰ κυνάρια ἐσθίει ἀπὸ τῶν ψιχίων τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τῶν κυρίων αὐτῶν. τότε ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῇ· Ὡ γύναι, μεγάλη σου ἡ πίστις! γεννηθήτω σοι ὡς θέλεις. καὶ ἰάθη ἡ θυγάτηρ αὐτῆς ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.

**The reading is from the Holy Gospel according to Matthew**

At that time, Jesus went to the district of Tyre and Sidon. And behold, a Canaanite woman from that region came out and cried, "Have mercy on me, O Lord, Son of David; my daughter is severely possessed by a demon." But he did not answer her a word. And his disciples came and begged him, saying, "Send her away, for she is crying after us." He answered, "I was sent only to the lost sheep of the house of Israel." But she came and knelt before him, saying, "Lord, help me." And he answered, "It is not fair to take the children's bread and throw it to the dogs." She said, "Yes, Lord, yet even the dogs eat the crumbs that fall from their master's table." Then Jesus answered her, "O woman, great is your faith! Be it done for you as you desire." And her daughter was healed instantly.

**COMMUNION ANNOUNCEMENT:** While we pray and work for the reconciliation and unity of all the world's Christians, the reality remains that there is still no intercommunion between our Orthodox Churches and the Churches of the West. This means that only baptized, chrismated and observant Orthodox faithful receive Communion in our churches. At the same time, we warmly welcome all non-Orthodox to join us in prayer and celebration, and humbly offer to all present the Antidoro bread of fellowship at the end of the service. We offer this important symbol 'instead of the Gifts', in the words of the Apostle Paul, 'Till we all come to the unity of the Faith' (Eph. 4.13).

**ALTAR SERVERS NEEDED:** Dear members and parents. If you or your children would be interested in serving in the Altar please come see me. We are need on children and men of all ages to help bolster our Altar server ranks. Children should be 7 and up.

**WELCOME:** We are pleased that you worshipped with us today. Please join us for Coffee Fellowship in our church hall, following worship. If you are new to the parish, or simply visiting, introduce yourself to our priest or to our greeters, so that they may introduce you to others.

## Resurrection Apolitikion

### Ἦχος πλ δ

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ εὐσπλαγγνος, ταφήν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ Ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

### Plagal of the Fourth

From the heights didst Thou come down, O Compassionate One. And Thou didst submit to three day burial that from the passions Thou might deliver us. O our Life and Resurrection, O Lord, glory be to Thee.

### Hymn for the Saint

#### Ἦχος δ

Καὶ τρόπων μέτοχος, καὶ θρόνων διάδοχος, τῶν Ἀποστόλων γενόμενος, τὴν πρᾶξιν εὗρες Θεόπνευστε, εἰς θεωρίας ἐπίβασιν· διὰ τοῦτο τὸν λόγον τῆς ἀληθείας ὀρθοτομῶν, καὶ τῇ πίστει ἐνήθλησας μέχρις αἵματος Ἱερομάρτυς Ἰγνάτιε. πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

### Fourth Mode

Becoming a partner with the Apostles in way of life and successor to their thrones, O God-inspired Saint, in the active life you found an entrance to contemplation. Hence you rightly expounded the word of truth, and you shed your blood in struggling for the faith, O Hieromartyr Ignatius. Intercede with Christ our God, beseeching Him to save our souls.

### Hymn for the Dormition of the Theotokos

#### Ἦχος α

Ἐν τῇ Γεννήσει, τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας. Ἐν τῇ Κοιμήσει, τὸν κόσμον οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωὴν, Μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς, καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαῖς λυτρομένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

### First Mode

You gave birth yet preserved your virginity. You fell asleep in death yet did not desert the world, O Theotokos. You were transported to life, as you are Mother of Life and, by virtue of your intercessions, deliver our souls from death.

### Kontakion

#### Ἦχος α

Ὁ μήτραν παρθενικὴν ἀγίασας τῷ τόκῳ σου, καὶ χεῖρας τοῦ Συμεῶν εὐλογήσας ὡς ἐπρεπε, προφθάσας καὶ νῦν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστέ ὁ Θεός. Ἄλλ' εἰρήνευσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα, καὶ κραταιώσον Βασιλεῖς οὓς ἠγάπησας, ὁ μόνος φιλόανθρωπος.

### First Mode

Thou Who didst sanctify the Virgin's womb by Thy birth, and didst bless Symeon's hands as was meet, by anticipation hast even now saved us, O Christ God. But grant peace in the midst of wars unto Thy commonwealth and strengthen the hierarchs whom Thou hast loved, O only Friend of man.

### Πρὸς Κορινθίους Β' Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐστε ναὸς Θεοῦ ζῶντος, καθὼς εἶπεν ὁ Θεὸς ὅτι ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς καὶ ἐμπεριπατήσω, καὶ ἔσομαι αὐτῶν Θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι λαός. Διὸ ἐξέλθετε ἐκ μέσου αὐτῶν καὶ ἀφορίσθητε, λέγει Κύριος, καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε, κἀγὼ εἰσδέξομαι ὑμᾶς, καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς πατέρα, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς υἱούς καὶ θυγατέρας, λέγει Κύριος παντοκράτωρ. Ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητοί, καθαρίσωμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην ἐν φόβῳ Θεοῦ.

### The reading is from Paul's Second Letter to the Corinthians

Brethren, you are the temple of the living God; as God said, "I will live in them

**STEWARDSHIP THOUGHT:** Suppose the Lord took your stewardship offering and multiplied it by ten and that became your yearly income. How much would you make?

Show your love, concern and commitment to Jesus and His Church by submitting your 2023 Stewardship Pledge to Assumption. With everyone's help and support the Stewardship Program can be successful in providing the necessary resources to proclaim God's good news to all people.

**FROM GOD'S WORD:** "O woman, great is your faith!" Jesus said to the Canaanite woman in today's Gospel. But the woman who had approached Jesus was not a Jew devoted to her religion. She had not been brought up by pious Jewish parents to practice the customs of the Jews and to believe in the living God of Abraham, Isaac, and Jacob. She was a Gentile of Canaanite stock. Canaanites were old enemies of the Jews. Yet she was not afraid to approach Jesus but rather strongly believed that He could help her. She exercised her gift of faith. This Canaanite woman thus became one of the first of countless Gentiles who later believed in the Gospel and joined the Christian Church. She became an excellent example of the fact that the Christian faith is for everyone.

We know that true faith in Jesus Christ is a gift of the Holy Spirit. But the example of the Canaanite woman shows that faith is also a matter of human resolve that each person can exercise. Faith builds up a person, a friendship, a marriage, a home, a ministry, a parish, a society. Faith also unlocks the treasures of God's wisdom and releases His power into our lives with often astonishing results.

From a human perspective faith is a decision of free will, a conscious choice, a deliberate commitment to all things that are "true, noble, right, pure, lovely, and honorable" (Phil. 4:8), as St. Paul put it. I can choose to reach out to another person in act of trust – again and again. I can choose to accept the Good News of God's love in Jesus Christ – again and again. I can choose to live by Jesus' teachings and to commit my life to Christ – again and again. As St. Symeon the New Theologian has said: "No one and nothing can stop us from believing, if we desire it. We can decide to believe and immediately we believe."

From God's perspective faith is an empowerment by the Holy Spirit. God sees our hearts and knows which way our free will inclines. As we exercise the gift of faith, however feeble our resolve may be, God honors our sincere decision, He lifts up our faith, strengthens, sanctifies, and perfects it. The warmth, joy, and love of God become clearer and clearer, stronger and stronger in us. A prayer in the Liturgy refer to "the warmth of faith, full of the Holy Spirit." The possibilities are immense as long as we remain Christ-centered rather than self-centered. As we respond to God through daily prayer and seek to serve Him joyfully in all things, God gives us through His Holy Spirit living faith, miracle faith, and mountain moving faith.

The example of the Canaanite woman teaches us about persistence in faith. Too often a person makes a commitment of faith but it is too soon put off by difficulties or forgetfulness. Discerning her strong faith, Jesus decided to test the Canaanite woman. Chrysostom puts it this way: "Not in insult or abuse were Christ's words spoken, but for the purpose of calling forth her virtue and revealing the treasure in her."

**THOUGHT:** Part time faith, as a part time job, will not fully support you.

COME WATCH  
A CAPITOLS GAME WITH  
ASSUMPTION GREEK  
ORTHODOX CHURCH!

BOB SUTER'S CAPITOL ICE ARENA



**SATURDAY, FEBRUARY 18TH**  
**GAME STARTS AT 7:05PM**

THE CHURCH WILL BE IN THE EAGLE'S NEST SECTION WITH  
ALL YOU CAN EAT & DRINK

INCLUDED: TICKET TO THE GAME, HOT DOGS, HAMBURGERS,  
CHEESEBURGERS, BRATS, CHICKEN SANDWICHES, MAC &  
CHEESE, CHIPS, PEPSI PRODUCTS, 8 BEER OPTIONS ON TAP,  
TRULY, AND WHITE CLAW

USE THE TICKET LINK BELOW TO PURCHASE  
DISCOUNTED FRIENDS & FAMILY TICKETS!



SCAN HERE  
FOR TICKETS

FOR QUESTIONS, CONTACT JULIETTE MAKARA  
JULIETTE@MADCAPSHOCKEY.COM OR 608-663-6088

TICKET LINK:  
[HTTP://BIT.LY/3HLH8KW](http://bit.ly/3HLH8KW)



[https://tickets.madcapshockey.com/events/21868-omaha-lancers-vs-madison-capitols?promo\\_code=greekchurch](https://tickets.madcapshockey.com/events/21868-omaha-lancers-vs-madison-capitols?promo_code=greekchurch)



# Pilgrimage to the Holy Land

## Details

Please join us for this wonderful trip to help bring the Gospels to life in front of our very eyes.

Have the opportunity to see the places where the most important aspects of Christ's life took place.

Take advantage of the opportunity to walk in the footsteps of our Lord. Then join us in the City of Constantinople to the Be there to enjoy a once in a lifetime opportunity to reinvigorate our faith.

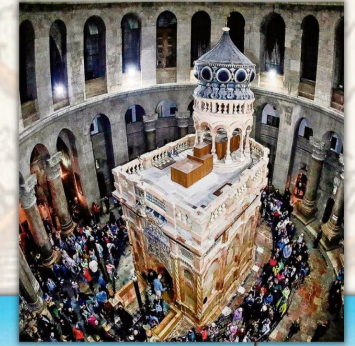
### What we will be seeing:

- Visit the Church of the Holy Sepulcher where Jesus Christ was crucified, buried, and resurrected in Glory!
- Visit Bethlehem and see the spot where Christ was welcomed into the world at the beautiful Church of the Nativity!
- See the shepherds Field where the angels appeared to the shepherds to announce the birth of Christ!
- Experience the sea of Galilee and the surrounding region where Christ called the apostles and spent much of His ministry!
- See the spot where the Archangel Gabriel appeared to the Virgin Mary to announce the birth of the Savior!
- Experience Church of Agia Sophia, the Grand Bazaar, the Church of Agia Irene, the Church of Chora and the Patriarchate of Constantinople!

Final cost to be determined.

Breakfast and dinner included

All that's missing is you!



November 6 - November 17

2023